

Vu l'article 122 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937, portant le statut des agents de l'Etat notamment l'article 6;

Considérant que pour la collation des emplois de membre du personnel de surveillance dans les établissements ressortissant à l'Administration pénitentiaire, il convient de tenir compte du sexe des détenus placés dans ces établissements;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique du 26 juin 1981;

Vu l'avis de la Commission du Travail des Femmes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et modifiées par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence d'adapter la réglementation en matière de recrutement du personnel de surveillance aux dispositions contenues dans la loi du 4 août 1978 de réorientation économique et notamment l'article 122;

Vu l'avis du comité général de consultation syndicale;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans les services extérieurs de l'Administration pénitentiaire, les emplois de membre du personnel de surveillance sont réservés à des candidats du même sexe que les détenus dont les titulaires de ces emplois ont la charge.

Cette disposition est valable pour une période de deux ans.

Toutefois le Ministre de la Justice est habilité à prendre, à titre expérimental, des mesures dérogeant à l'alinéa 1er.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 10 juin 1980.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 6 août 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

Ph. MOUREAUX

F. 81 — 1764

12 AOÛT 1981. — Arrêté royal  
portant création du Centre orthopédagogique de l'Etat,  
à Braine-le-Château

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

/u la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse;

Vu la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, tel qu'il a été remplacé par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant qu'il est impératif de mettre à la disposition des autorités judiciaires un établissement à régime éducatif fermé dans la région francophone du pays, en vue d'y accueillir les mineurs délinquants particulièrement dangereux;

Vu l'urgence de mesures à prendre face à l'absence d'un établissement de ce type dans la région francophone du pays;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Il est créé à Braine-le-Château, un Centre orthopédagogique de l'Etat destiné à recevoir des mineurs confiés au groupe des établissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat, en exécution de la loi du 8 avril 1965.

Gelet op het artikel 122 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 6;

Overwegende dat voor het verlenen van betrekkingen van lid van het bewaarderspersoneel in inrichtingen die onder het Bestuur der Strafinrichtingen ressorteren rekening moet worden gehouden met het geslacht van de aldaar geplaatste gedetineerden;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van het Openbaar Ambt van 26 juni 1981;

Gelet op het advies van de Commissie Vrouwenarbeid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 en gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 3, § 1;

Gelet op de hoogdringendheid de reglementering inzake de werving van het bewaarderspersoneel in overeenstemming te brengen met de wet van 4 augustus 1978 tot economische oriëntering, inzonderheid op artikel 122;

Gelet op het advies van de algemene syndicale raad van advies;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de buitendiensten van het Bestuur der Strafinrichtingen worden de betrekkingen van lid van het bewaarderspersoneel alleen verleend aan gegadigden van hetzelfde geslacht als de hun toe te vertrouwen gedetineerden.

Deze bepaling geldt voor een tijdperk van twee jaar.

De Minister van Justitie kan evenwel bij wijze van proef, maatregelen nemen die van het eerste lid afwijken.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 juni 1980.

**Art. 3.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 6 augustus 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

Ph. MOUREAUX

N. 81 — 1764

12 AUGUSTUS 1981. — Koninklijk besluit  
houdende oprichting van het Rijksorthopedagogisch Centrum,  
te Braine-le-Château

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming;

Gelet op de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals het werd vervangen door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Aangezien het nodig is de gerechtelijke overheden een inrichting met gesloten opvoedingsregime ter beschikking te stellen in het franstalig landsgedeelte, ten einde er minderjarige misdrijfplegers die een bijzonder gevaar vertonen, op te nemen;

Gelet op het hoogdringend karakter van de te nemen maatregelen ten overstaan van de afwezigheid van een dergelijke instelling in het franstalig landsgedeelte;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Te Braine-le-Château wordt een Rijksorthopedagogisch Centrum opgericht, bestemd voor minderjarigen die aan de groep rijksgestichten voor observatie en opvoeding onder toezicht toevertrouwd worden, in uitvoering van de wet van 8 april 1965.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 12 août 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice, absent :  
Le Ministre de la Région bruxelloise,

A. DEGROEVE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 81 — 1765

25 SEPTEMBRE 1981. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 1er avril 1981 bloquant les prix et complétant l'arrêté ministériel du 22 décembre 1971

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 22 décembre 1971 prescrivant la déclaration des hausses de prix tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 24 décembre 1975;

Vu l'arrêté ministériel du 1er avril 1981 bloquant les prix, modifié par les arrêtés ministériels des 30 avril et 24 juillet 1981;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er, tel qu'il a été remplacé par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 des réformes institutionnelles;

Considérant la nécessité impérieuse de déterminer le régime de contrôle des prix applicable à l'expiration de la période de blocage et de fixer les dispositions applicables aux dossiers de hausses de prix se trouvant en cours d'examen à cette date;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. L'arrêté ministériel du 1er avril 1981 bloquant les prix, tel que modifié par les arrêtés ministériels des 30 avril et 24 juillet 1981, est abrogé à partir du 1er octobre 1981.

Art. 2. L'article 1er, § 1, de l'arrêté ministériel du 22 décembre 1971 prescrivant la déclaration des hausses de prix tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 24 décembre 1975 est complété par le texte ci-après :

« Par mesure transitoire les demandes de dérogation au blocage des prix introduites entre le 30 avril 1981 et le 30 septembre 1981, au sujet desquelles à la date du 30 septembre 1981 le Ministre des Affaires économiques ne s'est pas prononcé, seront considérées comme déclarations de hausse de prix introduites le 1er octobre 1981. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 septembre 1981.

W. CLAES

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 12 augustus 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :  
De Minister van het Brussels Gewest,

A. DEGROEVE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 81 — 1765

25 SEPTEMBER 1981. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 1 april 1981 tot blokkering der prijzen en tot aanvulling van het ministerieel besluit van 22 december 1971

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 december 1971 houdende verplichting tot aangifte der prijsverhogingen, zoals laatst gewijzigd door het ministerieel besluit van 24 december 1975;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 april 1981 tot blokkering der prijzen, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 30 april en 24 juli 1981;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, zoals het werd vervangen door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om bij het verstrijken van de blokkeringperiode het toe te passen stelsel van prijzencontrole te bepalen en de beschikkingen vast te leggen die gelden voor de dossiers tot prijsverhoging waarvan het onderzoek op die datum nog gaande is;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. Het ministerieel besluit van 1 april 1981 tot blokkering der prijzen, zoals gewijzigd door de ministeriële besluiten van 30 april en 24 juli 1981, wordt opgeheven vanaf 1 oktober 1981.

Art. 2. Artikel 1, § 1, van het ministerieel besluit van 22 december 1971 houdende verplichting tot aangifte der prijsverhogingen zoals laatst gewijzigd door het ministerieel besluit van 24 december 1975, wordt met de volgende tekst aangevuld :

« Bij wijze van overgangsmaatregel zullen de tussen 30 april 1981 en 30 september 1981 ingediende aanvragen tot afwijking van de prijzenblokkering, waarover de Minister van Economische Zaken zich op 30 september 1981 nog niet heeft uitgesproken, worden beschouwd als prijsverhogingsaanvragen ingediend op 1 oktober 1981. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 25 september 1981.

W. CLAES